



SAINT JEANNE JUGAN PARISH

SERVING THE ROMAN CATHOLIC CHURCHES OF ENFIELD, CT



SUNDAY, SEPTEMBER 13TH, 2026 | 24th SUNDAY IN ORDINARY TIME

HOLY FAMILY

23 Simon Rd, Enfield, CT

Mass Times

Thu-Fri: 9:00AM

Sat: 8:30AM

Sat (vigil): 4:30PM

Sun: 9:00AM

ST. BERNARD

426 Hazard Ave, Enfield, CT

Mass Times

Mon-Wed: 9:00AM

Sun: 7:30AM, 11:00AM

ST. PATRICK

64 Pearl St, Enfield, CT

Mass Times

Thu-Fri: 8:00AM

Sat (vigil): 4:00PM

Sun: 10:00AM

ST. MARTHA

214 Brainard Rd, Enfield, CT

Mass Times

Mon-Wed: 8:00AM, Wed: 7:00PM (TLM),

1st Fri: 7:00PM (TLM), Sat: 9:00AM (TLM)

Sat (vigil): 4:00PM (SP)

Sun: 9:00AM, 11:00AM (TLM)

TLM = Traditional Latin Mass | SP = Spanish Mass

24th SUNDAY IN ORDINARY TIME

Peter approached Jesus and asked him, "Lord, if my brother sins against me, how often must I forgive? As many as seven times?" Jesus answered, "I say to you, not seven times but seventy-seven times."
- Mt 18:21-22

St. Jeanne Jugan Parish Offices

Holy Family Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 1:00PM | St. Bernard Office (860-962-4001): Mon-Thu 9:00AM to 12:30PM; 1:30PM to 5:00PM, Fri 9:00AM to 12:00PM | St. Patrick Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 2:00PM | St. Martha Office (860-745-5616): Mon-Fri 9:00AM to 1:00PM

PASTORAL STAFF

Pastor: Rev. John Golas (860-962-4001, ext. 124), pastor@sjenfield.org

Parochial Vicar: Rev. Mathew Kappalumakkel (860-962-4001, ext. 136), fr.kappalumakkel@sjenfield.org

Parochial Vicar: Rev. Robert Villa (860-745-5616), padrevilla@hotmail.com

Deacons: Dcn. Vincent J. Motto, deaconvincemotto@sjenfield.org; Dcn. Paul Robert, deaconpaulrobert@gmail.com;

Dcn. James Marco, jamesmarco60@icloud.com

ADMINISTRATIVE STAFF

Business Manager: Loida Hilliard (860-962-4001, ext. 123), businessmgr@sjenfield.org

Parish Office Coordinator (St. Bernard): Lori Kedzior (860-962-4001, ext. 121), parishofficecoord@sjenfield.org

Administrative Assistant (St. Martha): Betty Tuttle and Jill O'Donnell (860-962-4001, ext. 142), smadmin@sjenfield.org

Administrative Assistant (Holy Family): Kathryn Pepe (860-962-4001, ext. 110), admin@sjenfield.org

Administrative Assistant/Cemetery Secretary (St. Patrick): Nancy Whalen, (860-962-4001, ext. 150), stpatrickcemetery@sjenfield.org

FOLLOW US ON:



@SJJParishEnfieldCT



@SJJParishCT



@SJJParishEnfield



www.sjenfield.org



Download our Parish App,
by texting APP to 88202.



THIS WEEK AT ST. JEANNE JUGAN PARISH

Location Key:

HF = Holy Family Church • SB = St. Bernard Church • SM = St. Martha Church
SP = St. Patrick Church • SBS = St. Bernard School • LA = Little Angels Preschool

SATURDAY SEPTEMBER 12

2:30 pm . . . Confessions (SM)
3:00 pm . . . Confessions (SP)
3:30 pm . . . Confessions (HF)

SUNDAY SEPTEMBER 13

After 10:00 am Mass . . . Coffee, Donuts and Baked Goods (SP Fr. Weaver Hall)

MONDAY SEPTEMBER 14

1:00 pm . . . SJJ Prayer Shawl Ministry (SB Meeting Room)
6:30 pm . . . Adult Faith Formation Scripture Sharing (HF Room 1)

TUESDAY SEPTEMBER 15

2:00 pm . . . SJJ Legion of Mary (HF Room 5)
3:45 pm . . . Souls in Purgatory Prayer Group (SM Goulet Hall)
6:00 pm . . . Our Lady of the Holy Spirit Prayer Group (SM)
6:00 pm . . . SJJ Women's Guild Meeting (HF Fr. Kerwan Hall)

WEDNESDAY SEPTEMBER 16

9:30 pm . . . Adult Faith Formation Scripture Sharing (SB Rel. Ed. Room)
6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7pm . . . Games Begin (HF Fr. Kerwan Hall)
6:00 pm . . . Young Adults Group (SM Goulet Hall)

THURSDAY SEPTEMBER 17

2:30 pm . . . Divine Mercy and Rosary (HF)
6:30 pm . . . P.A.L Meeting (HF Classroom 5)

FRIDAY SEPTEMBER 18

8:30 am . . . Adoration (SP)
9:30 am . . . Adoration (HF)

SATURDAY SEPTEMBER 19

2:30 pm . . . Confessions (SM)
3:00 pm . . . Confessions (SP)
3:30 pm . . . Confessions (HF)

SUNDAY SEPTEMBER 20

No Events

SACRAMENTS



BAPTISM

To register for the Parish's Baptism Prep Class, please call the St. Bernard Church rectory at (860) 962-4001, ext. 121. Baptism Prep Class occurs on the second Tuesday of the month at 7:00PM in the Good Shepherd Meeting Room at St. Bernard Church. Baptisms can be scheduled at the respective Church once parents have completed the Baptism Prep class. All required paperwork should be received in the Parish office where the Baptism will take place. Baptisms can be scheduled on any Sunday of the month except on major religious feasts or holidays.

PENANCE

Saturdays from 2:30PM to 3:30PM at St. Martha Church, 3:00PM to 3:30PM at St. Patrick Church and 3:30PM to 4:00PM at Holy Family Church, and by appointment.

EUCARIST

In the Archdiocese of Hartford, students receive their first Holy Communion in the second grade. Please contact our Religious Education office for more information.

CONFIRMATION

During the 2026-2027 School Year, the Sacrament of Confirmation will be offered to students in 8th and 9th Grade. 9th Graders will receive the Sacrament in Spring 2027, while 8th Graders will receive it in Fall 2027. For more information, please contact our Religious Education office.

MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood may visit www.hartfordpriest.com, or speak with any priest for more info.

ANOIDING OF THE SICK

Priests are available for anointing in the home of those in need. Please contact the parish office to arrange.

A COMMITMENT TO FORGIVE

UNDERSTANDING THE SCRIPTURE

In my parish, there was once a new employee who frequently told me she was sorry for various imperfections in her work. It could be a little tiring. I finally told her, "You know, you don't have to say 'sorry' so often." She looked me right in the eyes and said, "Father, you're right. I'm sorry." Her ear-to-ear grin betrayed that she enjoyed the irony — and that she would keep asking for forgiveness as often as she needed it.

The Gospel reading this week proclaims to us that God, in Jesus, delights in numerous requests for, and the granting of, forgiveness. To Peter's question, "**Lord, if my brother sins against me, how often must I forgive? As many as seven times?**" Jesus responds, "**I say to you, not seven times but seventy-seven times.**" In other words, Peter, stop counting.

Christian life should be marked by a commitment to frequent forgiveness. God never tires of forgiving us. His limitless love has overcome the power of vengeance, hatred, and division. We tap into that each and every time we ask for forgiveness or extend it to another.

How beautiful our hearts become when they become accustomed to frequent forgiveness! How joyful and attractive become our marriages, families, and parish communities! How light our souls feel when unburdened by the habit of keeping score.

Challenge: Name one thing, small or large, for which you could ask forgiveness from someone in your life. Then do it.

— Father John Muir

CHOIR MINISTRY REHEARSALS

TUESDAY:

6:30 pm | SM - All Choirs & Free Music Lessons (SM)
7:30 pm | SM Schola Practice (SM)

SUNDAY:

9:00 am | SP Adult Church Choir (SP)



HF and SB Church Choirs are on break for the Summer and will resume in the Fall.

Low-Gluten Hosts Available

Low-gluten hosts are available at all of our Churches. To receive one, please stop by the **sacristy** before Mass begins. You may also ask an **usher** to help you locate the Eucharistic Minister designated to distribute low-gluten hosts during Communion.



At St. Bernard Church the sanctuary candle
burns in memory of **Jill Williams** at the
request of Sue Williams and Family.



At St. Martha Church the sanctuary lamp
burns in memory of **Jill Williams** at the
request of Sue Williams.

REST IN PEACE



St. Jeanne Jugan Parish mourns the
loss of our parishioners

Paul Francis Beaulieu
Dianne Grenier
Dennis F. Sullivan, Jr.
Stanley Tillotson, Sr.

*May they rest in the arms of the Lord,
who formed them from the dust of the earth.*

Situational Awareness for the Parish An Important Safety Presentation for All SJJ Parishioners

All parishioners are invited to join us on **Monday, September 28th at 6:00PM** in Fitzmaurice Hall at St. Bernard Church for an important discussion on parish safety, presented by the SJJ Security and Safety Committee.

Topics will include how to respond in emergency situations such as fire, medical emergencies, disruptive behavior in church, and an active shooter incident.

The presentation will be led by members of the Security and Safety Committee, with an officer from the Enfield Police Department and a representative from Enfield EMS on hand to share insights and answer questions.

Please mark your calendars - this is an important presentation for the safety of our parish community.

DAILY MASS READINGS



SUNDAY SEPTEMBER 13: Sir 27:30-28:7•Ps 103:1-2, 3-4, 9-10, 11-12•Rom 14:7-9•Mt 18:21-35

MONDAY SEPTEMBER 14: Nm 21:4b-9•Ps 78:1bc-2, 34-35, 36-37, 38•Phil 2:6-11•Jn 3:13-17

TUESDAY SEPTEMBER 15: 1 Cor 12:12-14, 27-31a•Ps 100:1b-2, 3, 4, 5•Jn 19:25-27 or Lk 2:33-35

WEDNESDAY SEPTEMBER 16: 1 Cor 12:31-13:13•Ps 33:2-3, 4-5, 12 and 22•Lk 7:31-35

THURSDAY SEPTEMBER 17: 1 Cor 15:1-11•Ps 118:1b-2, 16ab-17, 28•Lk 7:36-50

FRIDAY SEPTEMBER 18: 1 Cor 15:12-20•Ps 17:1bcd, 6-7, 8b and 15•Lk 8:1-3

SATURDAY SEPTEMBER 19: 1 Cor 15:35-37, 42-49•Ps 56:10c-12, 13-14•Lk 8:4-15

SUNDAY SEPTEMBER 20: Is 55:6-9•Ps 145:2-3, 8-9, 17-18•Phil 1:20c-24, 27a•Mt 20:1-16a

*You can access the Daily Mass Readings via our parish app,
at our parish website (www.sjjenfield.org) or by visiting the
U.S. bishop's Web site (www.usccb.org).*



MASS INTENTIONS

SATURDAY SEPTEMBER 12

8:30 am . . . Marie DaSilva† | Requested by Marvel Gill - HF

9:00 am . . . Adelaida Sierra† | Requested by Angela Marino - SM

4:00 pm . . . Frank and Mary Jemio† | Requested by their Family - SP

4:00 pm . . . Sandra Luna† | Requested by her Sister and Family, Vilma Guzman-Vargas - SM

4:30 pm . . . Gail Camilleri† | Requested by Carl and Ann Piemonte - HF

SUNDAY SEPTEMBER 13 (24TH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Jay Smyth†, 3rd Anniversary | Requested by his Sister - SB

9:00 am . . . Mary and Frank Smole†, Wedding Anniversary | Requested by their Daughter, Gloria - HF

9:00 am . . . Ron Haber† | Requested by his Family - SM

10:00 am . . . Edward "Mac" McCarthy† | Requested by his Family - SP

11:00 am . . . Anthony Seussel† | Requested by his Family - SB

11:00 am . . . Maria and Jacob McEntire† | Requested by Greg and Linda Bailey - SM

MONDAY SEPTEMBER 14

8:00 am . . . For the Intentions of the Holy Souls in Purgatory | Requested by Larry M. - SM

9:00 am . . . Walter and Lorene Gorna† and William and Margret Cotter† | Requested by Bill and Sue Cotter - SB

TUESDAY SEPTEMBER 15

8:00 am . . . For the Deceased Members of the Antonina and Gaspare Rosato Family† | Requested by the Santo Rosato Family - SM

9:00 am . . . For the Intentions of Seminarian Anthony Caruso | Requested by Donald and Patricia Brierley - SB

WEDNESDAY SEPTEMBER 16

8:00 am . . . James Griffin† | Requested by his Family - SM

9:00 am . . . John Fisher, Jr.† | Requested by his Sister, Robin Fisher - SB

7:00 pm . . . For the Intentions of Josh and Amanda Smith and Family | Requested by Greg and Linda Bailey - SM

THURSDAY SEPTEMBER 17

8:00 am . . . For the Intentions of St. Jeanne Jugan Parishioners - SP

9:00 am . . . Muriel Trinquet†, 6th Anniversary | Requested by the Carillo Family - HF

FRIDAY SEPTEMBER 18

8:00 am . . . Jozef Paluch† | Requested by his Family - SP

9:00 am . . . Diane Bouffard† | Requested by Holy Family Eucharistic Ministers - HF

SATURDAY SEPTEMBER 19

8:30 am . . . For the Suffering Souls in Purgatory† | Requested by Mary Ellen Gleason - HF

9:00 am . . . Frances Bernier†, Birthday Remembrance | Requested by Greg and Linda Bailey - SM

4:00 pm . . . Joseph and Esther Lauria† | Requested by their Family - SP

4:00 pm . . . Jill Williams† | Requested by Sue Williams and Family - SM

4:30 pm . . . John Zaczyniski†, 53rd Anniversary | Requested by Richard Zaczynski and Family - HF

SUNDAY SEPTEMBER 20 (25TH SUNDAY IN ORDINARY TIME)

7:30 am . . . Winifred M. Smith† - SB

9:00 am . . . Angela Soucy†, Birthday Remembrance, and John Flora†, 3rd Anniversary | Requested by their Family - HF

9:00 am . . . Real and Celine Cloutier† | Requested by Claudette Grondin - SM

10:00 am . . . Ronald Audet, Jr.† | Requested by Knights of Columbus Council #50 - SP

11:00 am . . . Diane Bouffard† | Requested by Pat and Tom Keck - SB

11:00 am . . . For the Intentions of Janene Bernier | Requested by Beato and Stephaine Bailey - SM

REL. ED., FAITH FORMATION & WEEKLY READINGS



☎ : (860) 962-4001

Director of Religious Education/Faith Formation: Patricia Keck (ext. 117), dre.reled@sjjenfield.org

Confirmation Assistant: Nicole Santos (ext. 119), office.confirm@sjjenfield.org

Adult Faith Formation Facilitator: Carolyn Dague (ext. 141), adultfaithformation@sjjenfield.org

Administrative Assistant for Rel. Educ.: Nancy Marco (ext. 118), office.reled@sjjenfield.org

Youth Minister: Kristen Fitzsimons, youthminister@sjjenfield.org



CLASS SCHEDULE & INFORMATION

Grades K-5:

- Saturday Mornings 9:00AM to 10:00AM at the **St. Jeanne Jugan Faith Formation Center at St. Martha Church** on Brainard Road. *First Class: Saturday, September 19, 2026*

Grades 6-7:

- Thursday Evenings 7:00PM to 8:10PM at the **St. Jeanne Jugan Faith Formation Center at St. Martha Church** on Brainard Road. *First Class: Thursday, September 24, 2026*

Grade 8-9:

- First Class: Sunday, September 27, 2026, 6:00PM to 8:00PM at St. Bernard Church.*

For further questions or additional information, please contact Pat Keck at the Religious Education Office, (860) 962-4001, ext. 117.



From Fr. John Golas:

I will be away on retreat at Holy Family Monastery in West Hartford from Monday afternoon, September 14th, through Friday, September 18th. Please know that you and our parish family will be held close in my prayers and Mass intentions throughout the week.

Join us for a private screening of Bishop Robert Barron's new film "**Heaven in Stone and Glass**", a tour of the five major Basilicas of France.

Sunday, September 20th at 3:00PM
Cinemark West Springfield 15 and XD

864 Riverdale St, West Springfield, MA 01089

Meet at the theater at 2:30PM



\$12 per person. This is the last week to order tickets and seats are filling up quickly! *To sign-up contact Carolyn Dague, Adult Faith Formation at (860) 962-4001, ext. 141.*

If you are between the ages of 18 to 39, this announcement is for you!

Join our meeting for **Young Adults** at St. Martha Church in Goulet Hall on **Wednesday, September 16th at 6:00PM.**

Join us at 6:00PM for Adoration, Confession, and Benediction.

We will then celebrate Mass together and conclude the evening with our group meeting. We hope to see you there!



Adult Faith Formation Scripture Sharing

We will hold two scripture sharing groups: Monday evenings at Holy Family Church and Wednesday mornings at St. Bernard Church.

The next meetings of the year will be held:

- Monday, September 14th at 6:30PM - HF Room 1**
- Wednesday, September 16th at 9:30AM - SB Religious Education Room**

Anyone interested in examining the weekend Mass readings is welcome to join!

Are you or someone you know thinking about becoming a Catholic or completing the Sacraments of Initiation?

The **Order of Christian Initiation for Adults (OCIA)** is for anyone wanting to enter the Catholic Church or wanting to prepare for Reconciliation, Holy Communion and Confirmation. The group meets weekly from October to Easter.

Together we will journey through the teachings of Christ and His church and help you find a home in the Catholic Church.

For more information, call Carolyn Dague, Adult Faith Formation at (860) 962-4001, ext. 141.



ST. JEANNE JUGAN LEGION OF MARY

O Mary, conceived without sin, pray for us who have recourse to you

Do you have a special devotion to our Blessed Mother, especially during the month of May? Do you feel She is calling you to a special ministry?

The St. Jeanne Jugan Legion of Mary meets every Tuesday, 2:00PM at Holy Family Church in Room 5.

For more information, please contact Regina at (860) 752-0149.



The **St. Vincent de Paul Society of Holy Family** meets the first Friday of every month at 9:30AM in Classroom 5.

Their next meeting will be **Friday, October 2nd.**



HF St. Vincent de Paul Closet Restocking Drive
Weekend of September 26th & 27th

Help us restock our closet! Needed items include dry goods, toilet paper, paper towels, tissues, toothpaste, toothbrushes, shampoo, shaving supplies, and laundry/dishwashing products.

Donated items can be left on the tables in Fr. Kerwan Hall. Monetary donations may be placed in the collection boxes at the HF Church entrance, or by check payable to **STJJSVDPHF**.

The SVdP HF conference serves 30 families monthly, with referrals from the Dept. of Social Services, Enfield Police, and other local agencies.

Thank you for your generosity to those we humbly serve!

PARISH MINISTRIES

COME PRAY

DIVINE MERCY AND ROSARY

Come to Holy Family Church to pray the Divine Mercy and Rosary for our Archdiocesan bishops and priests on the third Thursday of each month from 2:30PM to 3:30PM.

Please join us in prayer this month on **Thursday, September 17th.**

Our bishops and priests need our prayers and support. Please join in this hour of prayer.

DIVINE MERCY

ST. PATRICK CHURCH

At St. Patrick Church, Divine Mercy is held on the first Friday of each month after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer next month on **Friday, October 2nd.**



ROSARY

ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church to pray the Rosary after daily Mass on Monday, Tuesday and Wednesday.



Please join us in prayer this week on **Mon., September 14th, Tue., September 15th and Wed., September 16th.**

DEVOTIONS

DEVOTION TO ST. JOSEPH at ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church for devotion to St. Joseph, every Wednesday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on **Wednesday, September 16th.**

DEVOTION TO OUR MOTHER OF PERPETUAL HELP at ST. PATRICK CHURCH

Come to St. Patrick Church for devotion to our Mother of Perpetual Help, every Thursday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on **Thursday, September 17th.**

ROSARY FOR OUR LADY OF FATIMA

Come to St. Martha Church to provide a Rosary in honor of Our Lady of Fatima's request, every first Saturday at 8:30AM.

Please join us in prayer next month on **Saturday, October 3rd.**

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT AT ST. MARTHA CHURCH

Adoration of the Blessed Sacrament in our Chapel offers individuals the opportunity to spend quiet prayerful time with Jesus. Eucharistic Adorers commit themselves to an hour of silent prayer each week in the presence of the Blessed Sacrament.

The Sacred Heart Chapel is open **Mondays, Wednesdays and Fridays from 9:00AM to 10:00PM** at St. Martha Church.

If you are called to this beautiful ministry, please call Flo Radziewicz at (860) 216-7471.

prayer group

The members of **Our Lady of the Holy Spirit Prayer Group** welcome you to join us in prayer, song and personal sharing every Tuesday evening from 6:00PM to 8:00PM.

Place: St. Martha Church, St. Nicholas Classroom

For more information, please call Peg Connor at (860) 745-9861.

SJJ Parish Souls in Purgatory Prayer Group

We meet every Tuesday at 3:45PM at Saint Martha Church in Goulet Hall.

For add'l information please call Michelle Simmons at (860) 913-9958, or Anna Betagh at (860) 306-2550.



Please join us to **meet new friends** and for **Coffee, Donuts and Home Baked Goodies!!**

***THIS* Sunday September 13, 2026**
after the 10:00AM Mass

St Patrick Church, Father Weaver Hall
There will also be a craft table for the kids!

Hosted by the St. Patrick Church Family Society



The Giving Store

ST. JEANNE JUGAN PARISH at ST. PATRICK CHURCH
67 Pearl Street, Enfield, CT | Corner of Pearl Street & High Street

Donation Drop-Off: Tuesday, September 15th from 11AM to 1PM

If you have any extra bedding sheets in good condition, we'd love to take them off your hands! Please consider donating them to our store. Please note that all donated undergarments must be brand new in their original packaging, and we are currently unable to accept bathing suits.

Please do not leave donations outside unattended. If our standard drop-off times do not work with your schedule, please contact the St. Patrick Church office, and we will be happy to help you make arrangements.

We are truly grateful for your generosity!

PARISH & OTHER MINISTRIES



St. Martha Church Prayer Shawl Ministry

We welcome new members to join our group. If you would like to learn how to knit or crochet, we would be happy to teach you and provide all the necessary equipment.

The Prayer Shawl Ministry meets on the 3rd Monday of every month at St. Martha Church in Goulet Hall from 6:30PM to 8:00PM. Join us next month on **Monday, September 21st.**

For additional information about our group, or if you would like to receive a shawl to give to someone, contact Betty Joaquim at 860-745-2667.

The next **St. Jeanne Jugan Prayer Shawl Ministry** meeting will be held on **Monday, September 14th** from 1:00PM to 3:00PM in the Meeting Room at St. Bernard Church. Please bring any completed, or current projects with you.

The mission of the Prayer Shawl Ministry is to provide hope, comfort, and healing to those who most need a reminder of God's love, mercy, and compassion.

New members are always welcome!

If you cannot attend a meeting and would like to be a part of this ministry, you can knit or crochet shawls at home. Please call any Church office for the specific guidelines.

Safe Harbor for the Homeless

Enfield Safe Harbor for the Homeless is preparing for the upcoming warming center winter season and has need of the following items: Sleeping Bags; Blankets; Pillows; Socks; Sweat Pants; Sweatshirts; Hoodies; Pajama Pants; Coffee, Powder Creamer, Sugar, Tea, Hot Chocolate; Cases of Individual Bottles of Water; Ramen Cup of Soup; Macaroni and Cheese in a Cup; Pre-packaged snacks (applesauce, fruit cups, cookies, crackers, individual bags of chips, Pop-Tarts, Granola Bars, Nutri-Grain Bars); Individual Mashed Potato Cups; Individual Tuna Fish and Chicken Pouches; Slim Jims; String Cheese; Small Cans of Plain Vienna Sausages; Disposable bowls, plates, cutlery, to-go hot/cold cups; Toilet paper, paper towels, paper napkins; Large contractor trash bags; Fast Food Restaurant gift cards.

Items may be dropped off or delivered to Fr. Weaver Hall by contacting Monica Wright at (860) 970-9065.

Thanks for your continued generosity and support!



Lay Carmelite Community of Little Therese - #702

Director: Annedda Stiller | (860) 416-9600

1st Sunday of the month at Holy Family Church, Rooms 1 & 2, from 1:00PM to 3:30PM.



La Comunidad Fuerza de Dios los invita todos los Lunes de 7:00PM a 9:00PM en el Salóm St. Francis de nuestra parroquia St. Martha, a una reunion mas de alabanza, oracion y compartir la Palabra de Dios. *Informes (860) 265-0687.*

Dios espera por ti para que lo conozcas como El quiere ser conocido.



COME ONE, COME ALL... COME JOIN A CHOIR THIS FALL!

Music Ministries at SJJ Parish has a choir for everyone - no music-reading required, just a love of singing!

St. Bernard Adult Choir: Rehearsals begin Tuesday, September 15th, weekly on Tuesdays, 7:00–8:30 pm. Sings at the 11:00 Mass three times a month.

Holy Family Adult Choir: Rehearsals begin Thursday, September 10th, weekly on Thursdays, 7:00–8:30 pm. Sings at the 9:00 am Mass on Sundays.

St. Bernard Children's Choir (grades 1-12): First rehearsal Friday, September 11th, weekly on Fridays, 2:45 to 4:00 pm, at St. Bernard School. Sings at the 11:00 am Mass once a month.

St. Bernard Funeral Choir: No weekly commitment; sings at Funeral Liturgies, offering comfort and hope to grieving families.

All are welcome - come try one out this fall!

For full details, visit <https://sjjfield.org/ministry/music-ministries/> or scan the QR code.



Questions? Contact Beth Surapine at 860-962-4001 (press 2, then 5) or email musicdirector@sjjfield.org.

The **P.A.L. (Protect All Life)** meeting is held on the third Thursday of each month at 6:30PM in Classroom #5 at Holy Family Church. The next meeting will be next month on **Thursday, September 17th.**

This years Prolife Baby Bottle drive will help support SFLA. Students for Life America is a large group of college students high school students and graduates who are extremely active in their Prolife mission on College campuses and all the way up to policies that affect any states ability to protect their most vulnerable people, the unborn. Distribution will be Oct. 24th & 25th and end Nov. 11th. Late donations will be accepted and please return any baby bottles even if empty.

We will also be serving coffee and awesome donuts after all Masses on the 11th of November!

For more information, please call Donna at (860) 463-7826.

2026 Eucharistic Rosary Congress | October 4-5, 2026 Theme: "My Spirit Rejoices in God My Savior"

When: Begins with Exposition on Sunday, October 4th at 6:00PM and runs through Tuesday, October 5th, concluding with Benediction at 5:45PM.

What: Continuous Adoration with the Rosary and Divine Mercy Chaplet prayed aloud at the start of each hour, followed by silent prayer.

Sign-Up: Reserve an hour for Adoration, or sign up to lead the Rosary, at either the Church entrance or by calling (860) 216-7471.

Closing Mass: Friday, October 9th at 7:00PM at the Cathedral of St. Joseph in Hartford (reception to follow).

Learn more at www.rosarycongress.org



Spanish Charismatic Prayer Group

The Spanish Charismatic Prayer Group will meet the second and fourth Thursday of every month starting at **6:30PM** in Classroom #2 at St. Martha Church.

The next meeting will be held on **Thurs. Sept. 24, 2026.**

For additional info, please contact Rosa Santiago at (860) 836-9823.

**** Calling All Ladies ****

We invite you to join the SJJ Women's Guild!

Come meet new friends, reconnect with fellow members, and learn more about the many activities and opportunities the Women's Guild has to offer.



Our membership drive begins in **September**, and we invite all women of our parish to join us for a wonderful year of fellowship, friendship, and service! Our first meeting will be held on **Tuesday, September 15th at 6:00PM** at Holy Family Church in Father Kerwan Hall.

We will be having a **Potluck Dinner**. Please bring a dish to share based on your last name: **A to H: Main Dish | I to P: Appetizer | Q to Z: Side Dish**. The Women's Guild will be providing ice cream for dessert. We look forward to enjoying a delicious meal together!

You can join at any meeting and membership is \$10. See the bulletin tables for a brochure. Complete the form and bring it to the first meeting you attend.

New members are always welcome! We hope to see you there!

St. Jeanne Jugan Parish
& KNIGHTS OF COLUMBUS #14600

OUTDOOR HARVEST CRAFT FESTIVAL & Car Show

Saturday Sept 19, 2026
9am - 3pm

Food Trucks, Silent Auction, 50/50 Raffle, Totebag Raffle

ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

"Happy House" is a free-will collection taken up at Holy Family Church to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation.

Please note the weekly and online amounts represent the combined totals from all churches within St. Jeanne Jugan Parish.

THANK YOU to all those who mail their weekly offertory to the rectory office.

ONLINE: \$6,505.40

WEEKLY: \$16,579.00

ST. BERNARD SCHOOL: \$441.00

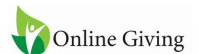
HAPPY HOUSE: \$130.00

UTILITY FUND: \$402.00

ASSUMPTION: \$33.00

Consider making your weekly offertory online. For checks, please make sure they are made out to St. Jeanne Jugan Parish. Visit www.sjjenfield.org, or go to www.osvhub.com/sjjenfield/giving/funds to learn more.

If you have any issues with your Online Giving account, reach out to OSC Tech Support at 1 (800) 348-2886, #2.



For any bulletin announcements, please reach out to Angela Skawski at communications@sjjenfield.org. Requests are due no later than Monday at 5:00PM the week before the Event, or requested ad. *Please Note: Dates subject to change due to holidays*

NEW ENGLAND CHIMNEY



\$30.00 OFF
1st Flue Cleaning
\$60.00 OFF
2nd Flue Cleaning
10% OFF
All Repairs

Dryer Vent Cleaning,
Winter Roof Raking,
and Gutter Cleanings
also available

860-282-2577

Servicing all of
CT and MA
716 MAIN STREET, COVENTRY

Little
space.
Big
impact.

Advertise here
Call 800-950-9952

catholicmatch®
Connecticut



CatholicMatch.com/CT



**Visit Northwest Catholic
and Get Ready to Roar!**

29 WAMPANOAG DRIVE, WEST HARTFORD, CT

860-236-4221

www.northwestcatholic.org

Let Go.
Let God.



Complete Landscaping

LANDSCAPING SERVICES

- Mulch / Top Soil & Stone Delivery
- Complete Tree Removal
- Bobcat Service • Snowplowing
- Complete Property Maintenance

John Guzie 860-370-5176 john@guzielandscaping.com HIC 0620616

CEMETERY SERVICES

- Stone Cleaning & Maintenance
 - Cemetery Maintenance
 - Complete Burial Services
- West Suffield, CT 06093

WASH • DRY • FOLD
SERVICE

PICKUP & DELIVERY!



✓ FAST & CONVENIENT BUDGET FRIENDLY PRICING!
✓ FRESHLY CLEANED & FOLDED
✓ WE COME TO YOU! ☎ 860-944-8146



Pre-planning? • At Need? • Burial? • Cremation? LEETE-STEVENSON ENFIELD CHAPELS

860-749-2244

www.leetestevens.com

Four Generations and over 100 Years of Family Service in the Catholic Community
Conveniently Located • Crematory on Premises • Cemetery Assistance • Medicaid/Title 19 Funeral Trusts
The most trusted and chosen funeral home in the Enfield Community

61 South Rd.
Enfield, CT

McGuanes
Landscaping & Tree Service Inc.

- Lawn & Tree & Shrub Fertilization
- Tree & Shrub Spraying
- Complete Landscape Installation
- Pruning & Tree Removal • Lawn Irrigation

Fully Lic. Insured Enfield 860-763-3710

DANNY'S PIZZA
A Pizza You Can't Refuse!

Free Delivery (\$12 Min.)
535 Hazard Ave., Rte. 190, Enfield, CT
860-763-5511
www.dannys-pizza.com

Acapulcos
Mexican Family Restaurant & Cantina

Dine-in - Takeout - Delivery
Open 7 days at 11am
61 Palomba Dr., Enfield 860-763-5000
www.acapulcos.net/Enfield

ECONO CLEAN
PROFESSIONAL CLEANING SERVICES

(860) 763-4460
Carpets, Upholstery, Windows
Ceramic, Tile & Grout, Hardwoods
Michael Vazzolo - Parishioner

CT - H.I.C. #0630660

mark's
mark's home improvements

cell#860-849-2014
Kitchen & Bathroom Remodeling
Decks, Windows, Doors & more
Fully Insured/Free Estimates
Parishioner

CUSTOM MEN'S CLOTHING

SUITS
SPORT COATS
SHIRTS
TROUSERS
ACCESSORIES

TAILORING & ALTERATIONS

81 MARKET SQ. SUITE 4
NEWINGTON, CT 06111
860-500-7378
TUESDAY - SATURDAY 12-6
MSVENDRILLOCO.SQUARE.SITE

ROGERS MEMORIAL STUDIO
John F. D'Aleo, Prop.
Rock of Ages Monuments
Cemetery Lettering & Cleaning

Over 90 Years Of Service

724 Enfield Street, Enfield, CT Tel. 860-745-2464

Advertise Here!

Contact Heidi Brisson
hbrisson@4LPI.com
(800) 950-9952 x2034

Bosco's AUTOMOTIVE, INC.

4 Simon Rd, Enfield CT. 06082
860-745-8082
boscosautomotive.com

All American
ASSISTED LIVING

ASSISTED LIVING, MEMORY CARE & RESPIRE CARE

- Meals, housekeeping & laundry
- Fox Rehab- PT, OT, ST, and physiologist on site
- 24/7 onsite personal care & nursing staff
- Regular Health assessments
- Medication management
- Scheduled transportation

SCHEDULE A TOUR TODAY! • 860-962-4100
118 Hazard Ave., Rt 190, Enfield
allamericanatenfield.com

REALTYONEGROUP
CUTTING EDGE

Amanda Keck
Real Estate Agent
RES: 0820586
Mobile
860-803-3653
keckrealtor@gmail.com | Office: 860-623-7900

Patricia Keck
Real Estate Agent
RES. 0796832
Mobile
860-214-4284
Office: 860-623-7900

699B Enfield Street, Enfield CT 06082
WWW.AGENTWEBSITE.COM
Each Office is independently owned and operated.

860-394-9147
Licensed & Insured LLC

Sullivan
PROPERTY MANAGEMENT

- Landscaping
- Bush & Hedge Trimming
- Lawn Care Programs
- Spring & Fall Cleanups
- Mulch & Garden Beds

Parishioners

TOTAL PROTECTION SECURITY SYSTEMS LLC
CELEBRATING 30 YEARS

In Loving Memory of Tom Brocuglio Sr.
24 Hour Monitoring • Surveillance
Burglar/Fire Alarms • Medical Alarms
GPS Tracking • Dash Cams

860-763-1315
1 Peerless Way Unit 2, Enfield, CT 06082
www.totalprotection.org
CT License # is 0200117L5

enfield builders

1654 King St., Rte 5
Enfield
860-627-6870

Riley's School of Dance

99 Raffia Road
860-763-0279

D & F
Power Equipment

QUALITY EQUIPMENT
FOR ALL SEASONS

Serving Your Community Since 1981
Rt. 159, 1106 E. St., Suffield
SALES • SERVICE • PARTS
DEENA & JACK ROLLET
860-627-5085

IF YOU LIVE ALONE

MDMedAlert!™

\$1 Less Than a day

- Ambulance ✓ Police/Fire
- Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert*

CALL NOW! 800.809.3570
md-medalert.com

Grave Cleaning

Honor your loved ones
With a Beautifully restored gravestone!

Call/Text/Email for a free estimate.
413-271-7724
agraveconcerncleaning@gmail.com

SI #0302317
PI #0202118

FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1934

TROIANO OIL COMPANY

860.745.0321
777 ENFIELD ST. • ENFIELD, CT

MARY KAY
Carlene Kindberg
Independent Beauty Consultant

(413) 544-1497
kindbergc@yahoo.com
https://www.marykay.com/CKindberg
Contact me for a complimentary facial

BARTHOLOMEW ELECTRIC, LLC

Residential • Commercial • Industrial
860-749-5444
www.BartholomewElectric.com

Electrical Services
Generator Installation & Service
Security & Fire Alarms • Access Control

Parishioner

"CANS FOR KIDS"

Helping Conn. Children's Medical Center
Helping Enfield Food Shelf
Let No Child Be Sick
Let No Child Go Hungry

Connecticut Children's MEDICAL CENTER
A Member of the Children's Miracle Network
Info.: 860-916-5407

PARKWAY PAVILION
HEALTH & REHABILITATION CENTER
A Weichert Healthcare Facility

We Believe in People, Not Patients and Take Pride in Providing Quality Care with the Dignity and Respect you Deserve.

- Post Surgical Recovery
- Respite Care Services
- Wound Management
- Pulmonary Rehab
- Long Term Care

Discover the Difference at Parkway Pavilion
1157 Enfield St, ENFIELD
860-745-1641
www.parkwaypavilion-health.com

BROWNE MEMORIAL FUNERAL CHAPELS & CREMATION SERVICES

Medicaid Title 19 Approved Funeral Trusts ~ Free Veteran & Cemetery Consultation
860-745-3115 • 43 Shaker Road • www.brownefuneralhome.com
Setting the standard for compassionate service

